

АННОТАЦИЯ

Тема исследования: Речевой портрет женщины в социально-релевантной роли матери (на материале французского и русского языков).

Цель исследования: описать речевой портрет женщины в социальной роли матери во французской и русской лингвокультурах.

1. Обобщить подходы к пониманию сущности и методологии описания речевого портрета представителей различных социальных групп и определить место речевого портрета женщины в социально-релевантной роли матери в рамках существующих типологий речевых портретов.

2. Описать научно-лингвистический контекст изучения речевого поведения матери в коммуникативно-когнитивной исследовательской парадигме.

3. Собрать корпус видео- и аудиозаписей речевого взаимодействия русских и французских матерей со своими детьми в возрасте от 0 до 1.5 лет.

4. Описать фонетические и просодические особенности речевого поведения женщин в социально-релевантной роли матери во французской и русской лингвокультурах.

5. Описать лексическое наполнение речевого поведения женщин в социально-релевантной роли матери в французский и русской лингвокультурах.

6. Описать коммуникативно-прагматические особенности речевого поведения женщин в социально-релевантной роли матери в французский и русской лингвокультурах.

7. На основании сравнений индивидуальных особенностей речевого поведения матерей выявить и описать «слабые» и «сильные» версии исследуемого речевого портрета.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью описания речевого портрета женщины, в контексте важной социальной роли, которая формирует модель особого речевого поведения в контексте общения с ребенком. Тип взаимодействия «мать-ребенок» является самой яркой формой проявления мультимодальности общения. К тому же изучение взаимодействия матери с ребенком на материале русского и французского языков отражает, с одной стороны, кросскультурные, а с другой – универсальные особенности данного вида коммуникации.

Основные выводы и результаты исследования:

1. У женщин в социально-релевантной роли матери на разных уровнях речевой манифестации (фонетическом, просодическом, лексическом, коммуникативно-прагматическом) проявляются определенные характерные черты речевого поведения, совокупность которых формирует речевой портрет особого типа.

2. Характеристики речевого поведения матери динамичны: они меняются в зависимости от иерархически организованных факторов: эмоциональной окрашенности высказывания, которая, в свою очередь, зависит от ситуации общения и типа общения; ситуация общения детерминируется ее местом в режиме дня матери и ребенка.

3. К просодическим особенностям речевого поведения матери следует отнести в среднем более высокий уровень частоты основного тона (ЧОТ), по сравнению с речью женщины вне данной социальной роли. ЧОТ варьирует в зависимости от ситуации коммуникации. Вследствие изменения ЧОТ наблюдается качественное изменение звукопроизносительной стороны речи.

4. Основной характеристикой лексической стороны речи матери является ее зависимость от ситуации общения. При этом ситуация общения влияет не столько на тематику лексических единиц, сколько на коэффициент их вариативности и среднее количество повторов: в ситуациях пробуждения и повседневных дел – максимальный коэффициент лексической вариативности, в ситуациях гигиенических процедур, массажа – минимальный. В речи матери присутствуют как лексические единицы с выраженным денотативным значением, так и единицы, выполняющие исключительно прагматическую функцию регуляции поведения ребенка.

5. Коммуникативно-прагматическое поведение матери характеризуется неявной организацией воздействия, что проявляется в коммуникативной стратегии игровой агрессии, а также в использовании особых лексико-грамматических способов реализации перформативов в речи.

6. Выявленные особенности речевого поведения могут проявляться в общении матерей со своими детьми в разной степени полноты, что дает возможность выявить и описать «слабые» и «сильные» версии исследуемого речевого портрета.